

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

| HR2195 | |
|---------------|--------------------------------|
| HR2196 | |
| | |
| | |
| EN | Important information leaflet |
| ID | Pamflet informasi penting |
| KO | 중요 정보 책자 |
| MS | Risalah maklumat penting |
| TH | เอกสารข้อมูลสำคัญ |
| VI | Tờ rơi vé thông tin quan trọng |
| ZH-S | 重要信息手册 |
| ZH-T | 重要資訊手冊 |

PHILIPS



- If food sticks to the wall of the blender jar; switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 80°C.
- This appliance is intended for household use only.
- Noise level: Lc = 86 dB(A).

| Blender |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Warning |
| <ul style="list-style-type: none">Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running. If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades. |
| Caution |
| <ul style="list-style-type: none">To prevent spillage, do not put more than 1.5 litres of liquid in the blender jar; especially when you process at a high speed. Do not put more than 1.25 litre in the blender jar when you process hot liquids or ingredients that tend to foam. Do not let the appliance run for more than 3 minutes at a time and over 3 minutes consecutively. If you have not finished processing after 3 minutes, switch off the appliance and let it cool down to room temperature. Always make sure the lid is properly closed/ assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance. |

Built-in safety lock
This feature ensures that you can only switch on the appliance if the blender jar the multi-chopper beaker or the on-the-go cup is assembled on the motor unit properly. If the blender jar, the multi-chopper beaker or the on-the-go cup is correctly assembled, the built-in safety lock will be unlocked.

Safety Feature
This blender is fitted with a safety feature which safeguards against excessive loads. In case of overloading the blender automatically activates the protection and operation will stop. If this occurs, set the rotary knob to OFF, unplug the appliance and allow it to cool down for 15 minutes. Remove the ingredients and clear up the blender jar before starting operation.

Electromagnetic fields (EMF)
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When you see the crossed-out wheel bin symbol attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
Never dispose of your product with other household waste. Please inform yourself about the local rules on the separate collection of electrical and electronic products. The correct disposal of your old product helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

2 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

| Indonesia |
|-----------|
|-----------|

1 Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Peringatan

- Jangan sentuh unit pisau yang tajam ketika alat terhubung ke stopkontak. Jika unit pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan. Berhati-hatilah saat menangani unit pisau yang tajam, mengosongkan mangkuk, dan saat membersihkan.
- Matikan dan cabut alat dari stopkontak sebelum:
 - Melepasnya dari dudukan, mengganti aksesoris, atau mendekati komponen bergerak yang sedang digunakan.
 - Merakit, membongkar, atau membersihkan.
 - Meninggalkan alat tanpa pengawasan.
- Jangan merendam alat di dalam air atau cairan lainnya.
- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel, atau saringan berputar atau tutup pelindung rusak atau retak. Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Pastikan bahwa unit pisau dikencangkan dan tutupnya dipasang dengan benar ke tabung blender sebelum Anda menggunakan alat.
- Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan keterbatasan fisik, indera, atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Untuk mencegah bahaya akibat kecerobohan dalam melakukan reset pengaman termal, jangan sekali-kali menghubungkan alat ini ke saklar timer.
- Hati-hati saat menuangkan cairan panas ke dalam pengolah makanan atau blender karena bisa terciprat keluar dari alat akibat panas yang tiba-tiba.
- Jangan pernah merakit atau membongkar tabung blender, gelas pencacah, atau gelas penggiling ke alas motor saat alat masih menyala.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan melampaui tanda maksimum pada tabung blender, gelas gilingan (hanya tipe tertentu) dan mangkuk perajang (hanya tipe tertentu).
- Jangan melampaui takaran maksimum dan waktu pengolahan yang ditunjukkan dalam tabel bersangkutan.
- Jika makanan lengket ke dinding tabung blender; matikan alat dan cabut stekernya. Kemudian gunakan spatula untuk membersihkan makanan dari dinding tabung.
- Jangan mengisi tabung blender dengan bahan makanan yang lebih panas dari 80 °C.

- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.
- Tingkat kebisingan: Lc= 86 dB (A).

| Blender |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Peringatan |
| <ul style="list-style-type: none">Jangan sekali-kali memasukkan jari atau benda lainnya ke dalam tabung blender sewaktu alat sedang bekerja. Jika unit pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan yang mengganjal unit pisau. |
| Perhatian |
| <ul style="list-style-type: none">Agar tidak tumpah, jangan memasukkan cairan ke dalam tabung blender lebih dari 1,5 liter; terutama saat mengolah pada kecepatan tinggi. Jangan memasukkan lebih dari 1,25 liter ke dalam tabung blender saat mengolah cairan yang panas atau bahan yang menimbulkan busa. Jangan membiarkan alat bekerja lebih dari 3 menit untuk setiap kalinya. Biarkan alat mendingin sampai suhu kamar sebelum Anda melanjutkan pengolahan. Pastikan selalu tutup blender dirapatkan/terpasang dengan benar dan gelas ukurnya dimasukkan dengan benar dalam tutupnya sebelum Anda menghidupkan alat. |

Kunci pengaman terpasang
Fitur ini memastikan bahwa Anda hanya bisa menghidupkan alat jika tabung blender, gelas multi-pencacah, atau gelas langsung bawa dipasang dengan benar di unit motor; jika tabung blender, gelas multi-pencacah atau gelas langsung bawa dipasang dengan benar; kunci pengaman bawaan akan terbuka.

Fitur Pengaman
Blender ini dilengkapi dengan fitur pengaman yang akan melindungi blender dari beban yang berlebihan. Jika beban berlebih, blender secara otomatis mengaktifkan pelindung dan pengoperasian akan terhenti. Jika ini terjadi, setik kenop putar ke OFF, cabut steker dari stopkontak dan biarkan dingin hingga 15 menit. Keluarkan bahan-bahan dan bersihkan tabung blender sebelum memul pengoperasian.

Medan elektromagnet (EMF)
Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Mendaur ulang
Produk Anda dibuat dengan materi dan komponen berkualitas tinggi yang dapat didaur ulang dan digunakan kembali.
Bila melihat simbol tempat sampah yang disilang pada produk, berarti produk tersebut tercauk dalam Petunjuk Eropa 2002/96/EC.
Jangan buang produk ini dengan limbah rumah tangga lainnya. Ketahui peraturan setempat tentang pengumpulan terpisah untuk produk listrik dan elektronik. Pembuangan produk usang yang benar akan membantu mencegah kemungkinan dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor telepon pada pamflet garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

| 한국어 |
|-----|
|-----|

1 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

- 제품이 전원엔 연결되어 있을 때는 날카로운 칼날을 만지지 마십시오. 칼날에 음식물이 끼어 움직이지 않으면 먼저 전원 코드를 뽑은 다음, 음식물을 꺼내십시오. 날카로운 칼날을 다룰 때, 용기를 비울 때, 세척 중에 조심하십시오.
- 다음 동작을 하기 전에 제품의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
 - 충전대를 제품에서 분리하거나 액세서리를 교체하거나 작동 중인 부품을 만질 경우
 - 제품을 조립하거나 분리하거나 세척하는 경우
 - 제품을 관리하는 사람이 없는 경우
- 제품을 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.
- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드, 거름망, 보호 덮개가 손상되었거나 금이 간 경우 제품을 사용하지 마십시오. 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품을 사용하기 전에 칼날부가 단단히 고정되어 있는지, 뚜껑이 블렌더 용기에 올바르게 장착되어 있는지 확인하십시오.
- 어린이가 사용하지 못하도록 주의하여 주십시오. 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 신체적, 감각적 또는 정신적인 능력이 부족하거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사람이 이 제품을 사용하려면 제품 사용과 관련하여 안전하게 사용할 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받아야 합니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 열 차단 장치가 우발적으로 리셋되어 위험한 상황이 발생하지 않도록 이 제품을 타이머 스위치에 연결하지 마십시오.
- 뜨거운 액체를 푸드프로세서또는 블렌더에 넣는 경우 갑작스러운 열기로 인해 스팀이 제품 밖으로 나올 수 있으니 조심하십시오.
- 전원이 켜져 있는 동안 본체에서 블렌더 용기, 다지기 용기 또는 분쇄기 용기를 절대로 조립하거나 분리하지 마십시오.

주의

- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 블렌더 용기, 분쇄기 용기(특정 모델만 해당) 및 다지기 용기(특정 모델만 해당)의 최대 표시선을 초과하여 재료를 넣지 마십시오.
- 해당 표에 표시된 최대량 및 작동 시간을 초과하지 마십시오.
- 음식은 블렌더 용기의 벽면에 붙으면 제품의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오. 그 후 주걱을 사용하여 벽면에 붙은 음식을 떼어내십시오.
- 블렌더 용기에 80°C 이상 되는 재료를 절대 넣지 마십시오.

- 본 제품은 가정용입니다.
- 소음 수준: Lc = 86dB(A)

| 블렌더 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 경고 |
| <ul style="list-style-type: none">제품이 작동 중일 때는 절대로 블렌더 용기 내부에 손이나 다른 물건을 넣지 마십시오. 칼날부에 음식물이 끼어 움직이지 않으면 먼저 전원 코드를 뽑은 다음, 칼날의 움직임을 방해하는 음식물을 꺼내십시오. |
| 주의 |
| <ul style="list-style-type: none">특히 고속으로 작동할 경우, 내용물이 흘러 나오지 않도록 블렌더 용기에 액체를 1.5리터 이상 넣지 마십시오. 뜨거운 액체 또는 거품을 내는 재료인 경우에는 블렌더 용기에 1.25리터 이상 넣지 마십시오. 한 번에 3분 이상 제품을 작동하거나 3분이상 연속적으로 사용하지 마십시오. 3분 이후 추가로 작동해야 할 경우, 제품의 전원을 끄고 제품이 실온과 비슷해질 때까지 식힌 후에 다시 작동하십시오. 제품의 전원을 켜기 전에 뚜껑을 용기에 제대로 닫고 계량컵을 올바르게 꽂았는지 확인하십시오. |

내장된 안전 잠금 장치

이 기능은 블렌더 용기, 다용도 다지기 용기 또는 휴대용 컵이 본체에 올바르게 장착되어 있는 경우에만 작동합니다. 블렌더 용기, 다용도 다지기 용기 또는 휴대용 컵이 올바르게 조립된 경우에만 내장된 안전 잠금 장치가 해제됩니다.

안전 기능

이 블렌더는 지나친 작동을 방지하는 안전 기능이 내장되어 있습니다. 과부하된 경우 블렌더는 자동으로 과부하 방지 기능이 실행되어 전원이 꺼집니다. 이렇게 되면 회전 조절기를 OFF(꺼짐)로 설정하고 제품 코드를 뽑은 뒤 15분 간 휴기를 식하십시오. 제품을 작동하기 전에 재료를 꺼내서 블렌더 용기를 세척하십시오.

EMF(전자기장)
이 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

재활용
이 제품은 재활용 및 재사용이 가능한 고품질의 자재 및 구성품으로 설계 및 제조되었습니다.
제품에 WEEE Symbol(Crossed-out Wheeled Bin)이 부착된 경우 유럽 지침 2002/96/EC를 준수하는 것입니다.
제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 전자 및 전기 제품의 현지 수거 규정에 따르셔야 합니다. 올바른 제품 폐기는 환경 및 인류의 건강을 유해한 영향으로부터 보호합니다.

2 품질 보증 및 서비스

서비스 또는 정보가 필요하거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스 웹사이트 (www.philips.co.kr)를 방문하거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. 해당 지역에 서비스 센터가 없는 경우 필립스 대리점에 문의하십시오.

| Bahasa Melayu |
|---------------|
|---------------|

1 Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Amaran

- Jangan sentuh pisau yang tajam ini apabila plag perkakas dipasang. Jika pisau tersekat, cabut plag perkakas sebelum anda mengeluarkan bahan-bahan yang menyekatnya. Berhati-hati semasa mengendalikan pisau pemotong yang tajam, mengosongkan mangkuk dan semasa pembersihan.
- Matikan dan cabut plag perkakas daripada bekalan kuasa sebelum:
 - Mengeluarkannya daripada dirian, menukar aksesoris atau mendekati bahagian yang sedang bergerak.
 - Memasang, membuka atau membersihkannya.
 - Dibiarkan tanpa pengawasan.
- Jangan sekali-kali menenggelamkan perkakas di dalam air atau sebarang cecair lain.
- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau penyangkut berputar atau penutup pelindung rusak atau kelihatan retak. Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Pastikan unit pisau dipasang dengan ketat dan tudung dipasang dengan betul pada balang pengisar sebelum anda menggunakan perkakas.
- Perkakas ini tidak boleh digunakan oleh kanak-kanak. Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas secara selamat dan jika mereka memahami bahaya yang mungkin berlaku.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Untuk mengelakkan situasi merbahaya yang disebabkan oleh penetapan semula pematian terma yang tidak sengaja, jangan sambung perkakas ini kepada suis pemasa.
- Berhati-hati jika cecair panas dituangkan ke dalam pemproses makanan atau pengisar kerana ini akan menolaknya keluar daripada perkakas disebabkan pengewapan yang mengejut.
- Jangan sekali-kali pasang atau buka motor balang pengisar; bikar pencincang atau bikar pengisar semasa kuasa dihidupkan.

Awas

- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesoris atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan melebihi penunjuk maksimum pada balang pengisar; bikar (jenis tertentu sahaja) pengisar dan mangkuk pencincang (jenis tertentu sahaja).
- Jangan melebihi kuantiti maksimum dan masa pemprosesan yang dinyatakan dalam jadual yang relevan.
- Jika makanan melekat pada dinding balang pengisar; matikan perkakas dan cabut kord plugnya. Kemudian gunakan spatula untuk mengeluarkan makanan dari dindingnya.

- Jangan sekali-kali mengisi balang pengisar dengan bahan yang lebih panas dari 80°C.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan di rumah sahaja.
- Tahap hingar: Lc = 86 dB(A).

| Pengisar |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Amaran |
| <ul style="list-style-type: none">Jangan sekali-kali masukkan jari anda atau objek lain ke dalam balang semasa perkakas sedang berjalan. Jika unit pisau tersekat, cabut plag perkakas sebelum anda mengeluarkan bahan-bahan yang menyekat pisau. |

Awas

- Untuk mengelakkan tumpahan, jangan masukkan lebih daripada 1.5 liter cecair ke dalam balang pengisar; terutamanya apabila anda memproses pada kelajuan tinggi. Jangan masukkan melebihi 1.25 liter cecair ke dalam balang pengisar ketika anda memproses cecair panas atau bahan yang mudah berbuih.
- Jangan biarkan perkakas berjalan selama lebih daripada 3 minit setiap kali. Biarkan perkakas menyejuk ke suhu bilik sebelum anda meneruskan tugas memproses.
- Sentiasa pastikan tudung ditutup/dipasang dengan betul pada balang dan cawan penyukat dimasukkan dengan betul ke dalam tudung sebelum anda menghidupkan perkakas.

| Kunci keselamatan binaa dalam |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ciri ini memastikan supaya anda hanya boleh menghidupkan perkakas jika balang pengisar, bikar berbilang pencincang atau cawan mudah alih dipasang dengan betul pada unit motor. Jika balang pengisar, bikar berbilang pencincang atau cawan mudah alih dipasang dengan betul, kunci keselamatan binaa dalam akan dibuka. |
| Ciri Keselamatan |
| Pengisar ini dilengkapi ciri keselamatan yang mencegah muatan berlebihan. Jika berlaku kelebihan muatan, pengisar ini akan mengaktifkan perlindungan ini secara automatik dan operasi akan terhenti. Sekiranya ini berlaku, larsakan tombol putar ke OFF, cabut plag perkakas dan biarkan ia menyejuk selama 15 minit. Keluarkan bahan dan bersihkan balang pengisar sebelum memulakan operasi. |

| Medan elektromagnetik (EMF) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet. |

| Kitar semula |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produk anda direka bentuk dan dikilangkan dengan menggunakan bahan dan komponen yang berkualiti tinggi, yang boleh dikitar semula dan digunakan semula. Apabila simbol tong beroda yang dipangkah ini dilekatkan pada sesuatu produk, ia bermakna produk tersebut diliputi oleh Arahian Eropah 2002/96/EC. Jangan buang produk anda dengan buangan isi rumah yang lain. Sila ambil tahu tentang peraturan tempatan mengenai pengumpulan berasingan produk elektrik dan elektronik. Cara membuang produk lama anda yang betul akan membantu mencegah kemungkinan akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia. |

2 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan servis atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya dalam risalah jaminan seluruh dunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

| ภาษาไทย |
|---------|
|---------|

1 ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

คำเตือน

- อย่าสัมผัสใบมีดคมเมื่อเครื่องเสียบปลั๊กอยู่ หากใบมีด เกิดติดขัด ควรถอดปลั๊ก ฟือออกก่อนเช็ยส่วนผสมที่ติดใบมีดออก จับถือใบมีดที่แหลมคม เเท้โบราณจู้ และทำความสะอาด ด้วยความระมัดระวัง
- ปิดสวิชต์และถอดปลั๊กเครื่องออกจากเต้าเสียบก่อน:
 - นำออกจากแท่นวาง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือเข้าไปใกล้ชิ้นส่วนที่หมุนขณะใช้งาน
 - ประกอบ ถอด หรือทำความสะอาดเครื่อง
 - ปล่อยเครื่องไว้โดยไม่มีกรดูแล
- ห้ามนำเครื่องจุ่มลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ
- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดัน ไฟที่ระบบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดัน ไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตะแกรงหมุน หรือที่ครอบป้องกันชำรุดเสียหาย หรือพบร่องรอยของการแตกหัก หากสายไฟชำรุด ควรตัดให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips ดำเนินการให้. ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ควรตรวจดูให้แน่ใจว่า ได้ติดตั้งชุดใบมีดอย่างแน่นหนาแล้ว และปิดฝาโถปั่นเรียบร้อยแล้วก่อนการใช้เครื่อง
- ไม่ควรถูกใช้เหล็กใช้เครื่องนี้ เก็บเครื่องและสายไฟให้พ้นมือเด็ก ผู้ที่มีสภาพร่างกาย ไม่สมบูรณ์ ผะสาทสัมผัส ไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจ ไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ สามารถใช้เครื่องนี้ได้ หากอยู่ในการควบคุมดูแล หรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึง อันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้นำเครื่องไปเล่น
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการรีเซ็ตรบบชุดไฟไฟโดยไม่ได้ตั้งใจ ห้ามเชื่อมต่อเครื่องนี้เข้ากับสวิชต์ช่วงเวลา
- โปรดใช้ความระมัดระวังหากเทของเหลวร้อนลงในเครื่องเตรียมอาหารหรือเครื่องปั่น เพราะไอน้ำที่เกิดขึ้นกะทันหันอาจทำให้อองเหลวร้อนกระเด็นออกจากเครื่อง ได้
- ห้ามประกอบ หรือถอดโถปั่น โถบดสับ หรือถ้วยบิเกอร์ บนแท่นมอเตอร์ขณะเปิดเครื่อง

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิอื่น หรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะ ไม่มีผลบังคับใช้
- ห้ามใส่ส่วนผสมเกินขีดแสดงระดับสูงสุดบนโถปั่น, โถบด (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น) และโถบดสับ (เฉพาะบางรุ่นเท่านั้น)
- ห้ามปั่นส่วนผสมในปริมาณที่มากกว่าปริมาณสูงสุดที่กำหนด และใช้เวลาเกินกว่าที่ระบุไว้ในตาราง
- หากมีเศษอาหารติดอยู่บริเวณโถปั่น ให้ปิดเครื่องและถอดปลั๊ก แล้วใช้ไม้พายเขี่ยเศษอาหารออก
- ห้ามใส่ส่วนผสมที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 80°C ลงในโถปั่น
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น
- ระดับเสียง: Lc = 86 เดซิเบล(A)

| เครื่องปั่นเนกประสงค์ |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| คำเตือน |
| <ul style="list-style-type: none">ห้ามใช้นิ้วหรือวัตถุใดๆ แหย่เข้าไปในโถปั่น ขณะี่เครื่องกำลังทำงาน หากชุดใบมีดเกิดติดขัด ควรถอดปลั๊กไฟออกก่อนเขี่ยอาหารที่ติดใบมีดออก |
| ข้อควรระวัง |
| <ul style="list-style-type: none">ในการป้องกันไม่ให้อาหารหกหล่นออกมา ไม่ควรใส่อาหารในโถปั่นเกิน 1.5 ลิตร โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อคุณใช้เครื่องด้วยความเร็วสูง ไม่ควรใส่อาหารเกิน 1.25 ลิตรเมื่อคุณปั่นของเหลว หรือส่วนผสมร้อนซึ่งอาจจะเกิดฟองได้ ห้ามปั่นส่วนผสมติดต่อกันนานเกิน 3 นาทีในแต่ละครั้ง ปล่อยให้เครื่องเย็นลงที่ระดับอุณหภูมิห้อง ก่อนเริ่มใช้งานต่อ ทุกครั้งก่อนกดสวิชต์เปิดเครื่อง โปรดตรวจดูให้แน่ใจว่าได้ปิด/ประกอบฝาโถปั่นและถ้วยตวงเข้ากับฝาเข้าที่เรียบร้อยแล้ว |

| ระบบลือคัทรีนัยซึ่งติดตั้งในเครื่อง |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| คุณสมบัตินี้ทำให้คุณสามารถเปิดสวิชต์เครื่องได้เฉพาะเมื่อประกอบโถปั่น โถผสมในบรกระสค์ หรือถ้วยชกพวยเข้ากับหม้อบดอย่างถูกต้องแล้วเท่านั้น หากประกอบโถปั่น โถบดสับบนบรกระสค์หรือถ้วยชกพวยอย่างถูกต้องแล้ว ระบบลือคัทรีนัยจะห้ามปลดคัทรีนัยในไว้ระบดสับลือคัท |
| คุณสมบัติด้านความปลอดภัย |
| เครื่องปั่นนี้ใช้ได้กับคุณสมบัติด้านความปลอดภัยอยู่ซึ่งป้องกันไม่ใให้อาหารหกหกเกิน ไป หากใส่อาหารมากเกินไป เครื่องนี้จะทำการเปิดสับโดยอัตโนมัติ และการทำงานของเครื่องจะหยุดลง หากเกิดเหตุการณ์นี้ ให้หมุนปุ่มควบคุม โถที่ OFF (ปิด) ถอดปลั๊กเครื่องและปล่อยให้เครื่องเย็นลง 15 นาที นำส่วนผสมออก และล้างโถปั่นก่อนใช้งาน |

| Electromagnetic fields (EMF) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและถูกข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าที่มีทุกประการ |

| การรีไซเคิล |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ผลิตภัณฑ์ของของคณได้รับการออกแบบ และผลิตด้วยวัสดุ และส่วนประกอบที่มีคุณภาพสูง ซึ่งสามารถนำมารีไซเคิล และใช้ใหม่ได้ ผลิตภัณฑ์ที่มีสัญลักษณ์รีไซเคิลจะและมีการบำบัดขั้นขั้นอยู่ คือผลิตภัณฑ์ที่อยู่ภายใต้ข้อกำหนด European Directive 2002/96/EC. ชิ้นที่งผลิตกันตัวร่วมกับขยะจากครัวเรือน โปรดศึกษาทุกข้อบังคับก่อนนำตัวกับแยกเก็บผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การที่ผลิตภัณฑ์ที่เสื่อมสภาพอย่างถูกวิธีจะช่วยให้ยั่งยืนไม่ให้เกิดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพได้ |

2 การรับประกันและบริการ

หากต้องการขอรับบริการขอข้อมูลรายการข้อยกเว้นปัญหา โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการ อยู่ในเอกสารแนบหนังสือเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการ ลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

| Tiếng Việt |
|------------|
|------------|

1 Quan trọng

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Cảnh báo

- Không chạm vào các lưỡi cắt sắc bén khi thiết bị đang nối với nguồn điện. Nếu dao cắt bị kẹt, hãy rút phích cắm của thiết bị ra khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt dao cắt ra. Cần cẩn trọng khi cầm các lưỡi cắt sắc bén, làm sạch tỏ và trong khi làm sạch thiết bị.
- Hãy tắt và rút phích cắm thiết bị ra khỏi nguồn điện trước khi:
 - Tháo thiết bị ra khỏi đế, thay đổi phụ kiện hoặc tiếp xúc các bộ phận đang chuyển động.
 - Gắn lắp, tháo rời hoặc vệ sinh thiết bị.
 - Khi không có người giám sát.
- Không ngâm thiết bị trong nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác.
- Kiểm tra xem điện áp ghi trên thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, lưới lọc đang xoay hoặc nắp bảo vệ bị hỏng hay có vết nứt rõ ràng. Nếu dây điện nguồn bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Đảm bảo bộ lưỡi cắt được gắn chặt và nắp được gắn đúng cách vào bình máy xay trước khi sử dụng thiết bị.
- Trẻ em không được sử dụng thiết bị này. Để thiết bị và dây điện ngoài tầm với của trẻ em.
- Những người bị suy giảm năng lực về thể chất, giác quan hoặc tâm thần, hoặc thiếu kiên thức và kinh nghiệm có thể sử dụng thiết bị này nếu họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu được các mối nguy hiểm liên quan.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để tránh tình huống nguy hiểm do vô tình đặt lại cầu chì nhiệt, không được nối thiết bị này với công tắc hẹn giờ.
- Hãy cẩn thận khi đổ chất lỏng nóng vào máy xay đá năng hoặc máy xay sinh tố vì chất lỏng này có thể bắn ra khỏi thiết bị do bị sôi đột ngột.
- Không được gắn lắp hay tháo rời bình máy xay, cối xay thịt hoặc cối nghiền ra khỏi chân đế động cơ trong khi thiết bị được nối với nguồn điện.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyến dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không cho nguyên liệu vào vượt quá chỉ báo mức tối đa trên bình máy xay, cốc nghiền (chỉ có ở một số kiểu nhất định) và tổ máy cắt (chỉ có ở một số kiểu nhất định).
- Không sử dụng vượt quá số lượng tối đa và thời gian xử lý được chỉ định trong các bảng tương ứng.
- Nếu thực phẩm dính vào thành bình máy xay, tất thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện. Sau đó dùng thìa để lấy thực phẩm ra khỏi thành bình.
- Không đổ nguyên liệu nóng trên 80°C vào bình máy xay.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.
- Độ ồn: Lc = 86 dB(A).

Máy xay sinh tố

Cảnh báo

- Không cho ngón tay hoặc bất kỳ vật nào vào cối khi máy đang hoạt động.
- Nếu bộ lưỡi cắt bị kẹt, rút phích cắm khỏi nguồn điện trước khi lấy nguyên liệu làm kẹt dao cắt ra.

Chú ý

- Để tránh nguyên liệu bị tràn ra ngoài, không cho quá 1,5 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay, đặc biệt khi xay ở tốc độ cao. Không cho quá 1,25 lít nguyên liệu lỏng vào bình máy xay khi xay các chất lỏng còn nóng hay những nguyên liệu dễ sủi bọt.
- Không để máy chạy quá 3 phút liên tục. Hãy để máy nguội xuống nhiệt độ phòng trước khi tiếp tục chế biến.
- Luôn đảm bảo nắp được đậy/lắp theo đúng cách vào bình và cốc định lượng được lắp vào nắp theo đúng cách trước khi bật máy.

| Thiết bị khoả an toàn bên trong máy |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tính năng này đảm bảo rằng bạn chỉ có thể bật máy nếu bình máy xay, cối xay thịt đá năng hoặc cốc định lượng được lắp vào bộ phận động cơ theo đúng cách. Nếu bình máy xay, cối xay thịt đá năng hoặc cốc tiến dụng được lắp đúng cách, khóa an toàn tích hợp sẽ mở. |
| Tính năng an toàn |
| Chiếc máy xay sinh tố này có tính năng an toàn bảo vệ chống lại hoạt động quá tải. Trong trường hợp quá tải, máy xay sinh tố tự động kích hoạt chế độ bảo vệ và máy sẽ ngừng hoạt động. Nếu điều này xảy ra, xoay núm xoay về vị trí OFF (tắt), rút phích cắm điện của thiết bị ra khỏi ổ điện và để thiết bị nguội trong 15 phút. Lấy thực phẩm ra và vệ sạch bình máy xay trước khi bắt đầu hoạt động. |

| Điện từ trường (EMF) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến mức phơi nhiễm điện từ trường. |

| Tài chế |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sản phẩm của bạn được thiết kế và sản xuất bằng các vật liệu và thành phần chất lượng cao, có thể tái chế và sử dụng lại. Khi bạn nhìn thấy biểu tượng thùng rác có vòng tròn đầu thấp chéo đỉnh kèm theo sản phẩm, có nghĩa là sản phẩm được kiểm soát theo Chỉ thị Châu Âu 2002/96/EC. Không được thải bỏ sản phẩm này chung với rác thải sinh hoạt. Hãy tìm hiểu các quy định của địa phương về việc thu gom riêng các sản phẩm điện và điện tử. Việc thải bỏ sản phẩm cũ đúng cách sẽ giúp phòng tránh các hậu quả xấu có thể xảy ra cho môi trường và sức khỏe con người. |

2 Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết chi vụ, thông tin hay gặp trực tiếp, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành toàn cầu). Nếu tại quốc gia của bạn chưa có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương mình.

| 简体中文 |
|------|
|------|

1 重要事项

使用本产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 产品通电时切勿触摸锋利的刀片。如果刀片被卡住，请先拔下电源插头再清除原料。拿取锋利的切割刀片、清空加工杯和清洁时要非常小心。
- 执行以下操作之前请关闭产品并拔出电源插头：
 - 将其从底座中取下、更换附件或接触在使用时会活动的部件。
 - 安装、拆卸或清洁。
 - 产品处于无人看管状态。
 - 不要将本产品浸入水中或任何其它液体中。
 - 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
 - 如果插头、电源线、旋转滤网或保护盖已损坏，则不要使用产品。如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
 - 使用产品之前，确保刀片组件已牢固固定在搅拌杯中且杯盖已盖好。
 - 儿童不得使用本产品。应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。
- 本产品适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 请照顾好儿童，本产品不能用于玩耍。
- 为避免因不慎重置过热保护装置而发生危险，切勿将本产品连接到定时器。
- 向食品加工机或搅拌机中倒入高温液体时要小心操作，突如其来的热气可能会导致液体飞溅。
- 切勿在通电时在马达底座上拆装搅拌杯、切碎器搅拌杯或研磨杯。

警告

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 不要超出搅拌杯、研磨杯（仅限于特定型号）或切碎器加工杯（仅限特定型号）上的最大刻度。
- 不要超出相关表中所示的最大份量和加工时间。
- 如果食物粘在搅拌杯杯壁上，请关闭产品并拔下电源插头。然后使用刮铲去除杯壁上的食物。
- 切勿将温度超过 80°C 的原料装入搅拌杯。
- 本产品仅限于家用。
- 噪音强度：Lc = 86 dB(A)。

| 搅拌机 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 警告 |
| <ul style="list-style-type: none">在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯中。 如果刀片组件被卡住，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片的原料。 |
| 警告 |
| <ul style="list-style-type: none">为避免溅出，请不要在搅拌杯中装入超过 1.5 升液体，尤其是以高速加工时。在加工热液体或容易起泡的原料时，请不要装入超过 1.25 升。 产品工作时间一次不得超过 3 分钟。让产品冷却至室温，才能继续进行加工。 在打开产品电源之前，应始终确保杯盖已正确关闭/安装在搅拌杯上，量杯也正确插入盖子上。 |
| 内置安全锁 |

此功能可确保只有将搅拌杯、多功能切碎器搅拌杯或随行杯正确安装在马达装置上，才可以启动产品。正确组装搅拌杯、多功能切碎器搅拌杯或随行杯，内置安全锁才会解锁。

| 安全功能 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 本搅拌机配备了一项安全功能，可以防范过载。如果发生过载，搅拌机将自动激活保护并停止工作。如果出现这种情况，请将转动式旋钮调至 OFF（关），拔掉产品插头并使其冷却 15 分钟。在开始操作前，请取出原料并清洁搅拌机。 |

| 电磁场 (EMF) |
|-----------------------------|
| 本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。 |

| 回收 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC；切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于垃圾分类电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。 |

2 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

| 繁體中文 |
|------|
|------|

1 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留使用手冊以供日後參考。

警告

- 當產品插電時，請勿觸碰尖銳的刀片部分。如果刀片卡住，請先拔掉產品插頭，再將卡住刀片的食材取出。在處理尖銳的刀片、取出槽內的食材及進行清潔時，請務必小心。
- 進行下列動作前，請先關閉產品電源並將插頭拔下：
 - 將產品從底座上取下、更換配件，或需要觸碰使用中會移動的零件。
 - 組裝、拆卸或清潔產品。
 - 當產品無人看顧時。
- 請勿將產品浸泡在水中或任何其他液體中。
- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 若插頭、電線、旋轉式濾網或保護蓋有損壞情況或出現任何裂痕，請勿使用本產品。如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 使用本產品前，請先確認刀組已安裝穩固，並且果汁壺已正確蓋上壺蓋。
- 請勿讓兒童使用本產品。請勿讓兒童接觸本產品和其電源線。
- 身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。
- 請勿讓孩童將產品當成玩具。
- 為避免不小心重設過熱保險裝置導致危險情況發生，請勿將本產品連接至定時器開關。
- 將高溫液體倒入食物調理機或果汁機時請小心，液體可能會因為突然冒出的蒸氣而從產品中噴出來。
- 當電源開啟時，請勿組裝或拆卸馬達底座上的果汁壺、切碎機容器或研磨機容器。

注意

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非由飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 請勿超過果汁壺、研磨機（僅限特定機型）容器和切碎機碗槽（僅限特定機型）上的最高容量刻度。
- 請勿超過相關表格中註明的最大用量與處理時間。
- 如果食材黏在果汁壺內緣，請關閉產品電源並拔除插頭，然後使用抹刀將內緣的食材刮除。
- 請勿將溫度超過 80°C 的食材放入果汁壺中。
- 本產品僅供家用。
- 噪音等級：Lc = 86 dB(A)。

| 果汁機 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 警告 |
| <ul style="list-style-type: none">當產品運轉時，絕對不可以將手指或其他物品伸入果汁壺內。 如果刀組卡住，請先拔掉插頭，再將卡住刀片的食材取出。 |

注意

- 為避免溢出，請勿將超過 1.5 公升的液體倒入果汁壺中，特別是當您以高速處理食材時。處理高溫液體或會產生泡沫的食材時，放入果汁壺內的液體或食材不得超過 1.25 公升。
- 產品的運轉時間一次不可超過 3 分鐘。請先讓本產品冷卻至室溫，然後再繼續進行處理。
- 在您開啟果汁機電源之前，請務必確認已妥善蓋好/裝好果汁壺蓋，也確實將量杯插入蓋中。

| 內建安全鎖 |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| 此功能可確保只有當果汁壺、多功能切碎機容器或隨行杯正確安裝在馬達座上時，您才能啟動產品電源。當果汁壺、多功能切碎機容器或隨行杯正確安裝時，內建安全鎖會解除鎖定。 |

| 安全功能 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 這台果汁機配備安全功能，可防止裝入過量食材。如果裝入過量食材，果汁機會自動啟動保護機制，停止運作。若發生此情形，請將旋轉鈕設為 OFF，拔掉產品電源插頭，並靜待 15 分鐘讓產品冷卻。取出食材並清空果汁壺，再重新開始操作。 |

| 電磁場 (EMF) |
|----------------------------|
| 本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。 |

| 回收 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 用以設計和製造產品的高品質材料和元件可供回收並重複使用。當產品附有打叉的附輪回收符號時，代表產品適用於歐洲指導原則 (European Directive) 2002/96/EC；請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丟棄。請瞭解當地電子及電器廢棄物的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄物有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。 |

2 保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請造訪飛利浦網站：www.philips.com，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心（您可以在全球保證書上找到電話號碼）。若當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。